



**CYTOMARK**

# **TransFix<sup>®</sup>**

Stabilisierungslösung für Zellantigene

**TransFix/EDTA  
Cerebrospinal Fluid  
(CSF) Sample Storage  
Tubes  
Gebrauchsanleitung**

**RUO**

## Produktbeschreibung

TransFix® ist eine patentierte Stabilisierungslösung, die einen zellulären Abbau im Liquor (CSF) für zelluläre Analysetests verhindert.

TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes (Röhrchen für Probenlagerung) sind Röhrchen zu 5 ml mit 0,2 ml TransFix/EDTA.

## Prinzip und Verwendungszweck der TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes

Die Wirkstoffe von TransFix stabilisieren Leukozyten und Leukozyten-Antigene bis zu zehn Tage. Mit der Verwendung dieser Röhrchen zur Stabilisierung der Liquor-Leukozyten ist es möglich, bis zu 10 Tage nach der Entnahme Zell-Subpopulationen mit einer Durchflusszytometrieanalyse zu bestimmen. Siehe die Literaturhinweise für eine detaillierte Erklärung der Durchführung der Durchflusszytometrieanalyse (verfügbar auf [www.cytomark.co.uk](http://www.cytomark.co.uk)).

## Verfahren

1. Verzeichnen Sie bei Erhalt der Liquorproben die Menge der Probe und transfereieren Sie sie unverzüglich in das TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tube.

**N. B. Die Liquorproben sollten unmittelbar nach der Lumbalpunktion in die TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes gegeben werden; ist dies nicht möglich, darf der Liquor bei der Behandlung mit TransFix/EDTA höchstens zwei Stunden alt sein. Die Probe vor der Behandlung mit TransFix/EDTA nicht einfrieren.**

2. Mindestens 10 Mal sanft durch Invertieren mischen und bis zu 10 Tage lang bei 2-8°C lagern.
3. Die stabilisierte Liquorprobe vor der Vorbereitung für die durchflusszytometrische Analyse auf Raumtemperatur (18-25°C) erwärmen lassen.
4. 2 ml sterile gefilterte phosphat-gepufferte Kochsalzlösung (PBS) mit einem pH-Wert von 7,4 zu der stabilisierten Liquorprobe zugeben und wieder sanft mischen.
5. Die Probe bei 540 g fünf Minuten lang bei Raumtemperatur zentrifugieren.
6. Den Überstand entfernen und entsorgen.
7. Das Zellpellet erneut mit 300 µl steriler gefilterter PBS, pH-Wert 7,4 suspendieren.
8. Die Probe beispielsweise mit der routinemäßigen Durchflusszytometrie untersuchen.

**N. B. Der von der Menge der Liquorprobe abhängige Verdünnungsfaktor muss bei der Aufzeichnung der Zellzählung stabilisierter Liquorproben berücksichtigt werden.**

**N. B. Bei der Verwendung von TransFix/EDTA kann es zu einer Vernetzung von Proteinen kommen. Wir empfehlen daher, dass alle Antikörperkonjugate vor dem routinemäßigen Gebrauch in Verbindung mit TransFix/EDTA validiert werden. Muster der TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes sind auf Anfrage erhältlich.**

## Bestellinformation

Produktcode	Produkt	Menge
TF-CSF-5-2	TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes (2 x 5 ml Röhrchen)	2 Röhrchen
TF-CSF-5-10	TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes (10 x 5 ml Röhrchen)	10 Röhrchen
TF-CSF-5-25	TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes (25 x 5 ml Röhrchen)	25 Röhrchen
TF-CSF-5-50	TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes (50 x 5 ml Röhrchen)	50 Röhrchen

## Lagerungsbedingungen und Haltbarkeit

TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes müssen bei 2-8°C gelagert werden, **dürfen aber nicht eingefroren werden** und haben eine Haltbarkeit von einem Jahr ab Datum der Herstellung oder bis zum Ablauf des Haltbarkeitsdatums auf dem Etikett. Ein Analysezertifikat kann zusammen mit jedem TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tube-Produkt vorgelegt werden.

## Literaturhinweis

Sandra Quijano *et al*, Journal of Clinical Oncology, Vol. 27, March 2009, 1462-1467

Identification of Leptomeningeal Disease in Aggressive B-Cell Non-Hodgkins Lymphoma: Improved sensitivity of Flow Cytometry

## Warnhinweise

1. TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes sind nur für die Forschung bestimmt.
2. Die TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes nicht nach Ablauf des auf der Packung und den Röhrchen angegebenen Haltbarkeitsdatums verwenden.
3. Andere Inkubationszeiten oder Temperaturen als angegeben können zu fehlerhaften Ergebnissen führen.
4. TransFix/EDTA ist eine klare, grüne Flüssigkeit. Die TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes dürfen nicht verwendet werden, wenn sich das Aussehen der Flüssigkeit geändert hat, da dies auf eine Zersetzung hinweist und die Testergebnisse beeinträchtigt.
5. Mit TransFix/EDTA behandelte Proben und alle mit ihnen in Kontakt kommende Materialien sollten gehandhabt werden, als könnten sie Infektionen übertragen, und sind mit den angemessenen Vorsichtsmaßnahmen zu entsorgen.
6. Ein Kontakt von TransFix/EDTA und von mit TransFix/EDTA behandelten Proben mit der Haut oder Schleimhäuten ist zu vermeiden. Jede Berührungsstelle ist sofort mit kaltem Wasser abzuspülen.
7. TransFix/EDTA enthält keine antimikrobiellen Reagenzien. Eine mikrobielle Kontamination ist zu vermeiden, ansonsten kann es zu fehlerhaften Ergebnissen kommen.

Cytomark ist eine Division der Caltag Medsystems Ltd, einer in Großbritannien unter der Gesellschaftsnummer 4162330 eingetragenen Gesellschaft.










Caltag Medsystems Ltd  
Whiteleaf Business Centre  
11 Little Balmer  
Buckingham  
MK18 1TF  
GB

Tel: +44 (0) 1280 827460  
Fax: +44 (0) 1280 827466

Email: [cytomark@caltagmedsystems.co.uk](mailto:cytomark@caltagmedsystems.co.uk)



[www.cytomark.co.uk](http://www.cytomark.co.uk)

Language									
US	Research use only	Code No.	Lot	Exp. Date	Store	Harmful	Do not reuse	Consult Instructions for use	Manufacturer
GB	Research use only	Cat. No.	Lot	Exp. Date	Storage	Harmful	Do not reuse	Consult Instructions for use	Manufacturer
D	Forschung verwenden Sie nur	Kat. Nr.	Ch-B	Verw. bis	Lagerung	Schädlich	Nicht wiederverwenden	Beachten Sie die Gebrauchsanleitung	Hersteller
F	Recherche uniquement	Reference	N° de lot	Date de peremption	Stockage	Dangereux	Ne pas réutiliser	Suivre les instructions d'utilisation	Fabricant
ES	La investigación sólo utilizan	No. de. cat.	N° lot	Caducidad	Almacenaje	Dañino	No vuelva a usar	Consultar las instrucciones de uso	Fabricante
PT	Uso da pesquisa somente	Referencia	N° de lot	Validade	Armazenar	Prejudicial	Não reutilize	Consulte instruções de utilização	Fabricante
I	Utilizzare solo la ricerca	Codice	Lotto N°	Scadenza	Conservare	Nocivo	Non riutilizzare	Vedere le istruzioni per l'uso	Fabbricante
GR	Έρευνα χρησιμοποιούν μόνο	Κωδικός Αριθμός	Αριθμός Προτίδος	Ημερομηνία Λήξης	Αποθήκευση	Επικίνδυνο	Μην ξαναχρησιμοποιήσετε	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης	Κατασκευαστής
PL	Badania używać tylko	Nr katalogowy	Lot	Termin Waznosci	Przechowywanie	Szkodliwy	Nie używać ponownie	Odczaj sie do instrukcji obsługi	Producent
CZ	Výzkum používejte pouze	Kód	Šarže	Expirace	Skladování	Zdraví Škodlivý	Nepoužívejte opakovaně	Nahlednete do návodu k použití	Výrobce